



Count on it.

Form No. 3482-795 Rev A

Manualul utilizatorului

Suflantă Pro Force®

Nr. model 44556—Nr. serie 420658772 și Sus

Nr. model 44557—Nr. serie 400000000 și Sus

Nr. model 44558—Nr. serie 400000000 și Sus



Folosirea sau operarea motorului pe orice sol acoperit de păduri, de arbuști sau de iarbă fără a fi echipat cu amortizor parascânteii, conform definiției din Secțiunea 4442 și fără a fi menținut în stare perfectă de funcționare, sau dacă motorul nu este construit, echipat și întreținut în vederea prevenirii incendiilor reprezintă o violare a Codului de Resurse Publice din California, Secțiunea 4442 sau 4443.

Manualul operatorului motorului, atașat, cuprinde informații cu privire la Agenția pentru Protecția Mediului din SUA (EPA) și Reglementarea privind Controlul Emisiilor în California pentru sistemele de emisie, întreținere și garanție. Piese de schimb pot fi comandate prin intermediul fabricantului motorului.

Informațiile cu privire la anvelopele DOT sunt situate pe partea laterală a fiecărei anvelope. Aceste informații oferă indici cu privire la sarcină și viteză. Anvelopele de schimb trebuie să aibă indici identici sau superiori. Asigurați-vă că anvelopele îndeplinesc sau depășesc cerințele de greutate aferente mașinii dumneavoastră.

Important: Modificarea mașinii fără aprobarea expresă a părții responsabile de conformitate poate anula autoritatea dvs. de operare a echipamentului.

Nu modificați mașina fără aprobarea expresă a părții responsabile de conformitate.

Nerespectarea măsurilor de precauție poate duce la defecțiuni ale echipamentului, la pierderea autorității de operare a echipamentelor și la vătămări corporale.

Proprietarul mașinii și operatorii trebuie să respecte toate legile federale, statale și locale privind instalarea și operarea mașinii. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate atrage penalizări și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera mașina.

În cazul în care această mașină este echipată cu dispozitiv telematic, consultați distribuitorul dumneavoastră autorizat Toro pentru instrucțiuni cu privire la activarea dispozitivului.

Certificare de compatibilitate electromagnetică

La nivel intern: acest dispozitiv este în conformitate cu Regulile FCC, Partea 15. Utilizarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență care poate fi recepționată, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Telecomandă:

**FCC ID: W7OMRF24J40MDME-receptor,
OA3MRF24J40MA-telecomandă portabilă**

**IC: 7693A-24J40MDME-receptor,
7693A-24J40MA-telecomandă portabilă**

Dispozitiv telematic:

FCC ID: OF7RTS24

IC: 3575A-RTS24

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, lucru care poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

⚠ ATENȚIE

CALIFORNIA Propunere 65 Avertismente

Evacuările motorului conțin substanțe chimice cunoscute în Statul California ca substanțe care cauzează cancerul, defectele de naștere sau daunele sistemului reproductiv.

**Picioarele de susținere, bornele bateriei și accesoriile similare conțin plumb și compuși de plumb cunoscuți în Statul California ca substanțe care cauzează cancer și daune ale sistemului reproductiv.
Spălați-vă mâinile după utilizare.**

Utilizarea acestui produs poate cauza expunerea la substanțe chimice cunoscute în Statul California ca substanțe care cauzează cancerul, defectele de naștere sau afecțiuni ale sistemului reproductiv.

Introducere

Suflanta este tractată de o mașină prevăzută cu scaun, destinată utilizării de către operatori profesioniști, contractați pentru aplicații comerciale. Este concepută în principal pentru a utiliza puterea curentului de aer în scopul degajării rapide a reziduurilor nedorite de pe porțiuni mari ale gazoanelor bine întreținute din parcuri, terenuri de golf, terenuri de sport și spații comerciale. Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele intenționate poate fi periculoasă pentru dumneavoastră și pentru alte persoane.

Citiți cu atenție aceste informații pentru a învăța despre modul corespunzător de utilizare și întreținere a produsului și pentru a evita rănirea personală și deteriorarea produsului. Aveți responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător și sigur.

Vizitați site-ul www.Toro.com pentru siguranța produsului și materiale de instruire privind utilizarea, informații privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când aveți nevoie de service, piese originale Toro sau informații suplimentare, contactați un centru de service autorizat sau departamentul Servicii Clienți Toro și pregătiți numărul de model sau de serie al produsului. **Figura 1** indică locația numărului de model sau de serie pe produs. Scrieți numerele în spațiul furnizat.

Important: Puteți scana codul QR de pe plăcuța cu numărul de serie (dacă este disponibil) cu ajutorul dispozitivului dumneavoastră mobil pentru a accesa date despre garanție, piese și alte informații despre produs.

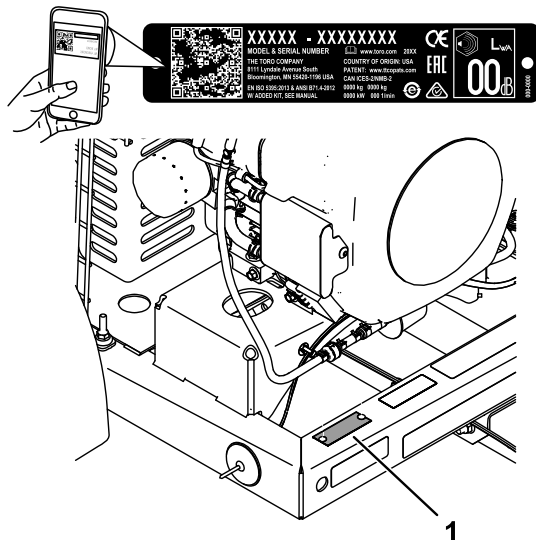


Figura 1

1. Locația numerelor de model și de serie

Nr. model _____

Nr. serie _____

Acest manual identifică potențialele pericole și conține mesaje de siguranță identificate prin simbolul de alertă de siguranță (**Figura 2**), semnalizând un pericol care poate cauza rănirea gravă sau moartea dacă nu respectați următoarele măsuri de precauție recomandate.



Figura 2

Simbolul de alertă de siguranță

g000502

Acest manual utilizează 2 cuvinte pentru a evidenția informațiile. **Important** atrage atenția asupra informațiilor mecanice speciale și **Notă** accentuează informațiile generale care necesită atenție specială.

g257159

Cuprins

Siguranță în funcționare	5
Siguranța generală	5
Decal-uri instrucționale și de siguranță	6
Reglare	8
1 Montarea autocolantelor cu CE	8
2 Conectarea bateriei	8
3 Montarea dispozitivului de cuplare la mașină	9
4 Conectarea suflantei la vehiculul de tractare.....	10
5 Conectarea mașinii la vehiculul de tractare.....	10
Rezumat al produsului	11
Comenzi	11
Indicator luminos de diagnoză	12
Specificații	12
Specificații radio	12
Dispozitive de atașare/Accesorii	12
Înainte de utilizare	13
Siguranța înainte de utilizare	13
Specificațiile combustibilului	14
Utilizarea unui stabilizator/aditiv de combustibil.....	14
Umplerea rezervorului de combustibil.....	14
Efectuarea operațiunilor zilnice de întreținere.....	14
În timpul utilizării	15
Siguranța în timpul utilizării	15
Pornirea motorului	16
Oprirea motorului.....	16
Pornirea suflantei cu ajutorul telecomenzii wireless.....	16
Cadrul de poziție a duzei.....	17
Indicații de exploatare.....	18
După utilizare	18
Siguranța după utilizare	18
Transportul mașinii	19
Deplasarea mașinii de la suprafața de operare	19
Conectarea mașinii la vehiculul de tractare.....	19
Întreținere	20
Siguranță în timpul întreținerii	20
Program(e) de întreținere recomandat(e)	20
Listă de verificare pentru întreținerea zilnică.....	21
Proceduri permanente	22
Pregătirea pentru întreținere	22
Întreținere motor	22
Măsuri de siguranță pentru motor	22
Lucrări de service pentru filtrul de aer.....	22
Lucrări de service cu privire la uleiul de motor.....	24
Lucrări de service pentru bujii	25
Întreținerea sistemului de carburant	26

Înlocuirea filtrului de combustibil	26
Efectuarea lucrărilor de service la rezervorul de combustibil	27
Efectuarea lucrărilor de service pentru recipientul din carbon	27
Întreținerea sistemului electric	28
Siguranță privind sistemul electric.....	28
Înlocuirea siguranțelor	28
Întreținerea sistemului de angrenaj	29
Verificarea presiunii din anvelope	29
Strângerea prezoanelor	29
Verificarea anvelopelor	29
Întreținerea bandei	30
Reglarea tensionării curelei de control a duzei	30
Întreținerea suflantei	31
Verificarea clemii duzei suflantei	31
Curățarea ghidajelor duzei.....	31
Întreținerea telecomenzii portabile	32
Telecomanda portabilă și modulul de comandă wireless	32
Curățare	33
Spălarea mașinii	33
Eliminarea deșeurilor	33
Depozitare	33
Depozitarea în siguranță.....	33
Depozitarea mașinii	33

Siguranță în funcționare

Siguranța generală

Acest produs poate arunca obiecte. Urmăriți întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru a evita rănirea gravă.

- Înainte de a utiliza această mașină trebuie să citiți și să înțelegeți atât acest *Manual al operatorului* cât și manualul operatorului unității de tracțiune. Asigurați-vă că toate persoanele care utilizează acest produs știu cum să utilizeze unitatea de tracțiune și înțeleg avertismentele.
- Utilizați mașina cu foarte mare atenție. Nu vă angrenați în nicio activitate care vă poate distra atenția; în caz contrar, se pot înregistra pagube materiale sau vătămări corporale.
- Nu vă sprijiniți mâinile sau picioarele în apropierea componentelor aflate în mișcare.
- Nu utilizați mașina fără toate apărătoarele și alte dispozitive de protecție montate și funcționând pe aceasta.
- Țineți copiii, trecătorii, și animalele departe de zona de utilizare. Nu lăsați niciodată copii să utilizeze mașina.
- Opriți mașina, scoateți cheia din contact (dacă este prevăzută) și așteptați oprirea tuturor mișcărilor înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați mașina să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea acesteia.

Utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare a acestei mașini poate cauza accidentări. Pentru a reduce riscul de accidentare, respectați aceste instrucțiuni de siguranță și acordați întotdeauna atenție simbolului de alertă privind siguranța , care înseamnă Atenție, Avertisment sau Pericol – instrucțiune privind siguranța personală. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări corporale sau moartea.

Decal-uri instrucționale și de siguranță



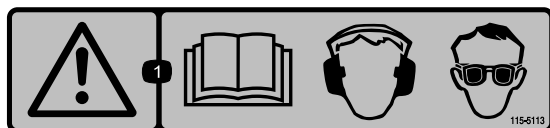
Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsește.



115-5106

decal115-5106

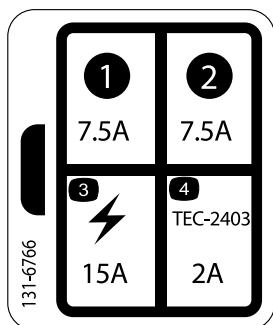
1. Avertisment – citiți *Manualul operatorului*.
2. Pericol de obiecte proiectate – țineți trecătorii la distanță.
3. Pericol de tăiere/desprindere; mâini – păstrați distanța față de piesele mobile.



115-5113

decal115-5113

1. Avertisment – citiți *Manualul operatorului*; purtați căști pentru protecția auzului și protecție pentru ochi.



131-6766

decal131-6766

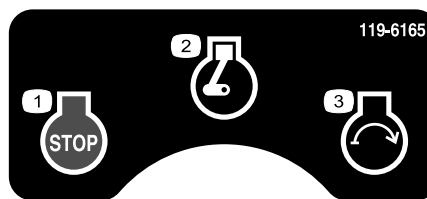
1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Alimentare electrică (15 A)
4. TEC-2403 (2 A)



133-8062

decal133-8062

Doar modelele 44556 și 44557:

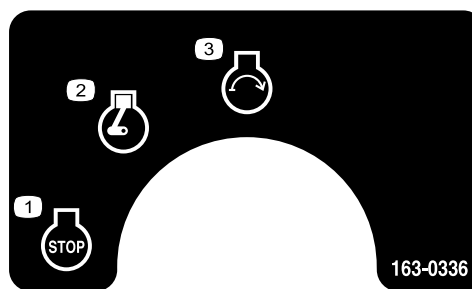


119-6165

decal119-6165

1. Motor – oprire
2. Motor – funcționare
3. Motor – pornire

Doar modelul 44558:

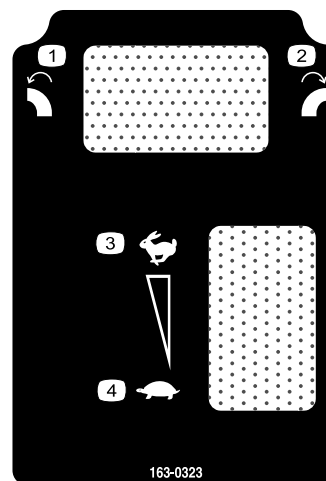


163-0336

decal163-0336

1. Motor – oprire
2. Motor – funcționare
3. Motor – pornire

Doar modelul 44558:

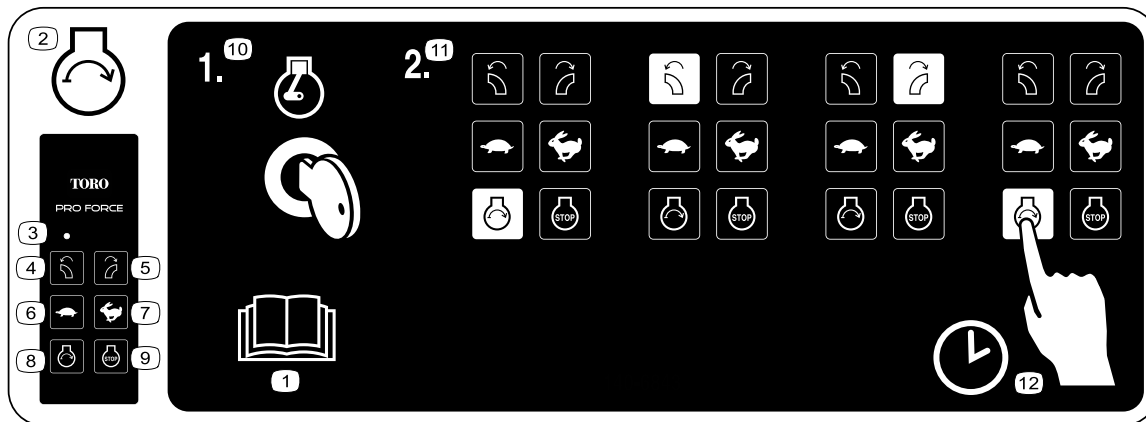


163-0323

decal163-0323

1. Rotire duză la stânga
2. Rotire duză la dreapta
3. Lent
4. Rapid

Doar modelele 44556 și 44557:



decal140-6843

140-6843

- | | |
|--|--|
| 1. Citiți <i>Manualul operatorului</i> . | 7. Rapid |
| 2. Motor – pornire | 8. Motor – pornire |
| 3. Lumină cu LED | 9. Motor – oprire |
| 4. Rotiți duza la stânga | 10. Motor – funcționare |
| 5. Rotiți duza la dreapta | 11. Secvența de pornire a motorului; Apăsați butonul de pornire de la telecomanda portabilă; Apăsați pe butonul de rotire a duzei la stânga; Apăsați pe butonul de rotire a duzei la dreapta; Apăsați pe butonul de pornire a motorului. |
| 6. Lent | 12. Există o limită de 3 secunde între apăsarea a două butoane consecutive. |



decal140-6767

140-6767

- | | |
|---|--|
| 1. Avertisment – citiți <i>Manualul operatorului</i> . | 4. Pericol de obiecte proiectate – țineți trecătorii la distanță. |
| 2. Avertisment – toți operatorii trebuie să fie instruiți înainte de a utiliza mașina. | 5. Avertisment – feriți-vă de componentele mobile; toate apărătorile și protecțiile trebuie să fie montate. |
| 3. Avertisment – nu porniți motorul când mașina este deconectată de la vehiculul de tractare; cuplați mașina la vehiculul de tractare înainte de a porni motorul. | 6. Avertisment – opriți motorul, scoateți cheia de contact și citiți <i>Manualul operatorului</i> înainte de efectuarea lucrărilor de service. |

Reglare

Părți cu ajustaj larg

Verificați în tabelul de mai jos dacă toate piesele au fost trimise.

Procedură	Descriere	Cant.	Folosință
1	Autocolant cu privire la nivelul sonor Autocolant cu anul de fabricație	1 1	Montarea autocolantelor cu CE (dacă este necesar).
2	Lubrifiant Grafo 112X (nr. piesă Toro 505-47)	–	Conectați bateria.
3	Dispozitiv de cuplare Șurub ($\frac{3}{8}$ x 3") Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ")	1 2 2	Montați dispozitivul de cuplare la mașină.
4	Nu s-au solicitat piese.	–	Conectați suflanta la vehiculul de tractare.
5	Nu s-au solicitat piese.	–	Conectați mașina la vehiculul de tractare.

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

1

Montarea autocolantelor cu CE

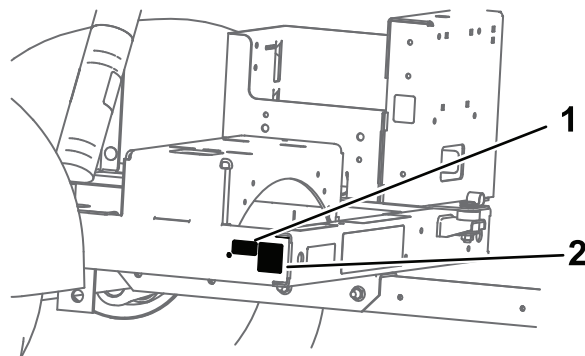
Modelele 44556 și 44558 – dacă este necesar (doar pentru țările care respectă standardele CE)

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Autocolant cu privire la nivelul sonor
1	Autocolant cu anul de fabricație

Procedură

Dacă utilizați această mașină într-o țară care respectă standardele CE/UKCA, aplicați următoarele autocolante:



g586451

Figura 3

1. Autocolant cu anul de fabricație
2. Autocolant cu privire la nivelul sonor

2

Conectarea bateriei

Piese solicitate pentru această procedură:

–	Lubrifiant Grafo 112X (nr. piesă Toro 505-47)
---	---

Procedură

1. Îndepărtați clemele de fixare a capacului bateriei de carcasa bateriei (Figura 4).

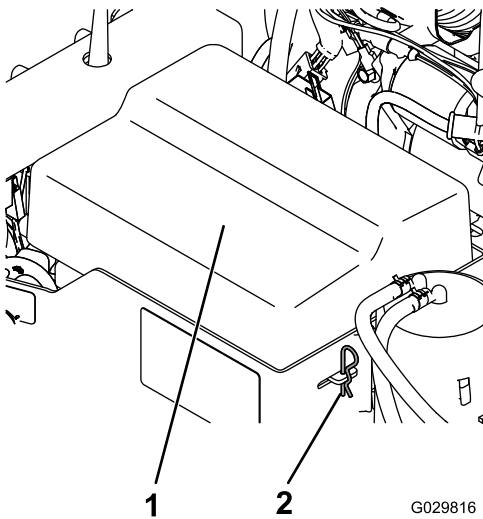


Figura 4

1. Capac baterie 2. Clemă de baterie

⚠ PERICOL

Electrolitul bateriei conține acid sulfuric, care este letal dacă este consumat și provoacă arsuri grave.

- Nu beți electrolit și evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea. Purtați protecție pentru ochi și mănuși din cauciuc.
 - Umpleți bateria într-un loc în care este întotdeauna disponibilă apă curată pentru spălarea pielii.
2. Conectați cablul pozitiv (cablul roșu) la borna pozitivă (+).
 3. Conectați cablul negativ (cablul negru) la borna negativă (-) a bateriei.
 4. Acoperiți bornele și elementele de fixare cu lubrifianț Grafo 112X (la suprafață) (nr. piesă Toro 505-47) pentru a preveni coroziunea.
 5. Montați capacul bateriei și fixați-l cu clemele.

3

Montarea dispozitivului de cuplare la mașină

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Dispozitiv de cuplare
2	Șurub ($\frac{3}{8}$ x 3")
2	Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ")

Procedură

1. Poziționați suflanta pe o suprafață plană, orizontală și imobilizați anvelopele cu ajutorul unor cale de roată.
2. Ridicați partea din față a mașinii și folosiți suporturi de cric pentru a o susține.
3. Fixați dispozitivul de cuplare la cadru folosind 2 șuruburi ($\frac{3}{8}$ x 3") și piulițe cu guler ($\frac{3}{8}$ ").

Notă: Puteți roti tubul dispozitivului de cuplare cu 180° pentru adaptarea la diferite înălțimi ale dispozitivului de cuplare.

Important: Instalați tubul dispozitivului de cuplare la lungimea corectă, pentru ca suflanta să nu intre în contact cu vehiculul de tractare în timpul virajelor.

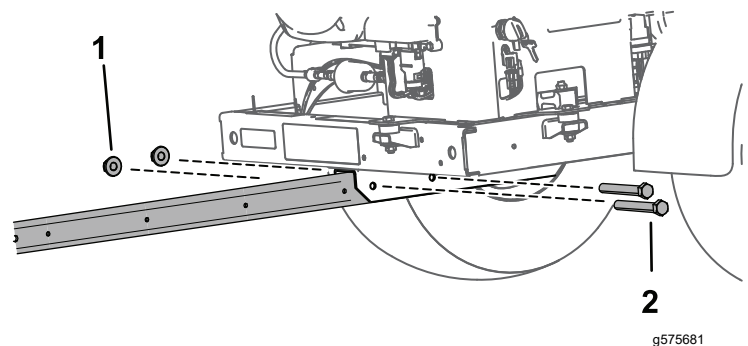


Figura 5

1. Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ") 2. Șurub ($\frac{3}{8}$ x 3")

4. Pentru modelul 44557, așezați și fixați cablajul de-a lungul părții drepte a tubului dispozitivului de cuplare.

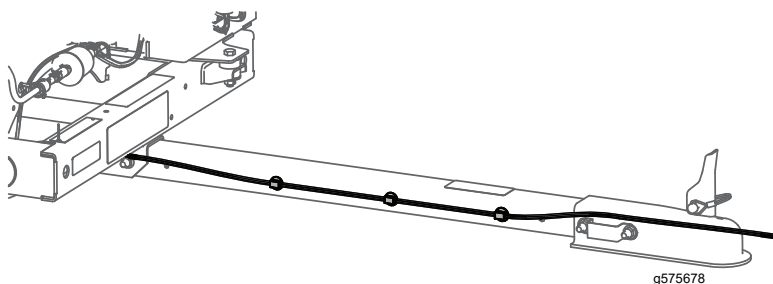


Figura 6

5. Depozitați conectorul cablajului în suportul tubului dispozitivului de cuplare.

4

Conectarea suflantei la vehiculul de tractare

Modelele 44556 și 44558

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Deplasați-vă cu vehiculul de tractare în marșarier, în direcția suflantei.
2. Susțineți tubul dispozitivului de cuplare cu un suport de cric și aliniați tubul la sol.
3. Scoateți cele 2 șuruburi și cele 2 contrapiulițe care fixează capătul de furcă al dispozitivului de cuplare de tubul dispozitivului de cuplare.
4. Ridicați sau coborâți capătul de furcă al dispozitivului de cuplare pentru a-l alinia cu dispozitivul de cuplare al vehiculului de tractare.

Important: Verificați paralelismul cu solul al cadrului suflantei.

5. Montați capătul de furcă al dispozitivului de cuplare la tubul dispozitivului de cuplare cu 2 șuruburi și 2 contrapiulițe.
6. Strângeți contrapiulițele și șuruburile la un cuplu de 203 Nm.
7. Conectați capătul de furcă al dispozitivului de cuplare al suflantei la dispozitivul de cuplare al vehiculului de tractare folosind știftul dispozitivului de cuplare și știftul de prindere.

Important: Dacă suflanta intră în contact cu vehiculul de tractare în viraje, prelungiți tubul dispozitivului de cuplare în direcție

opușă suflantei, prin montarea tubului dispozitivului de cuplare pe suporturile cadrului, folosind orificiile de montare cele mai îndepărtate.

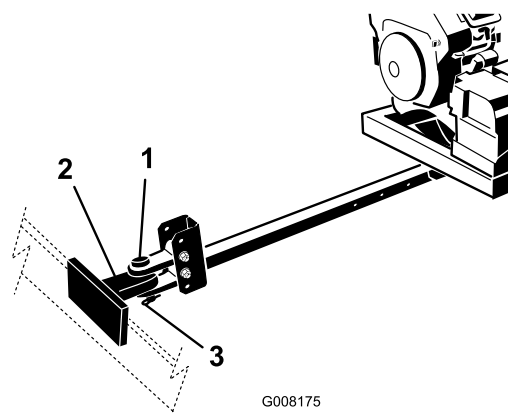


Figura 7

1. Știft al dispozitivului de cuplare
2. Dispozitiv de cuplare al vehiculului de tractare
3. Știft de prindere

5

Conectarea mașinii la vehiculul de tractare

Numai pentru modelul 44557

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Această remorcă utilizează un element de cuplaj care necesită o bilă de 2" pentru dispozitivul de cuplare.

1. Ridicați remorca la o înălțime adecvată pentru dispozitivul de cuplare.
2. Ridicați maneta elementului de cuplaj de pe bara de cuplare în timp ce coborâți capacul peste dispozitivul de cuplare cu bilă.

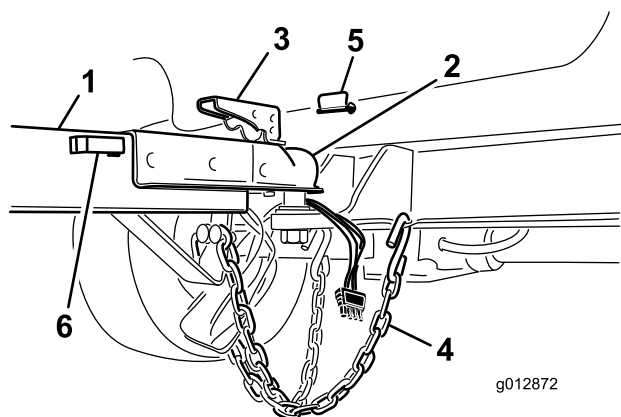


Figura 8

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Bară de cuplare | 4. Lanțuri de siguranță |
| 2. Articulație sferică | 5. Știft de blocare |
| 3. Manetă element de cuplaj – poziție blocată | 6. Suport tub dispozitiv de cuplare |

3. Închideți maneta elementului de cuplaj, asigurându-vă că este bine fixată.
4. Montați știftul de blocare pentru a bloca maneta elementului de cuplaj.
5. Încrucișați lanțurile de siguranță și fixați-le în orificiile de pe dispozitivul de cuplare.
6. Conectați conectorul cablajului mașinii la conectorul vehiculului de tractare. Asigurați-vă că luminile de frână se aprind corespunzător atunci când apăsați pedala de frână și că luminile din spate luminează intermitent atunci când utilizați semnalizatoarele de direcție.

Rezumat al produsului

Comenzi

Telecomandă

Doar modelele 44556 și 44557

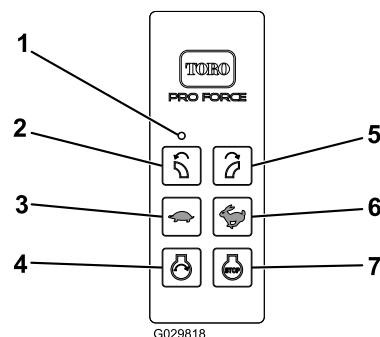


Figura 9

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Lumină cu LED | 5. Rotire la dreapta |
| 2. Rotire la stânga | 6. Mărire turație motor |
| 3. Scădere turație motor | 7. Oprește motor |
| 4. Pornire motor | |

Telecomandă cu cablu

Numai pentru modelul 44558

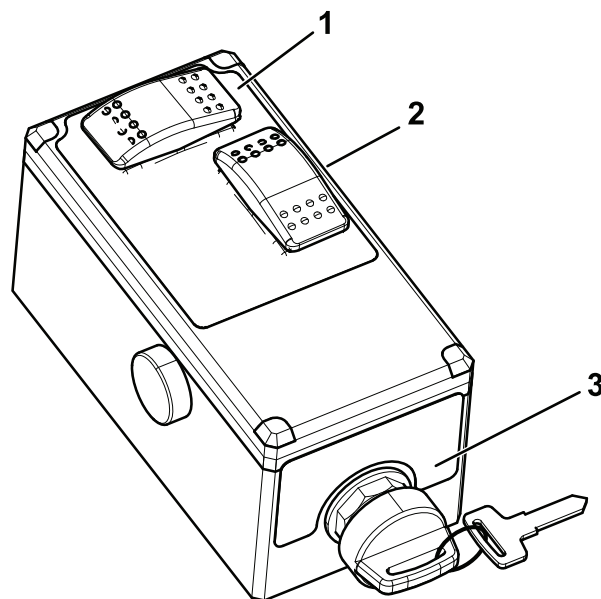


Figura 10

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Rotire duză | 3. Comutator de contact |
| 2. Turație motor | |

Indicator luminos de diagnoză

Indicatorul luminos de diagnoză indică atât starea sistemului electronic, cât și starea comunicațiilor cu telecomanda portabilă.

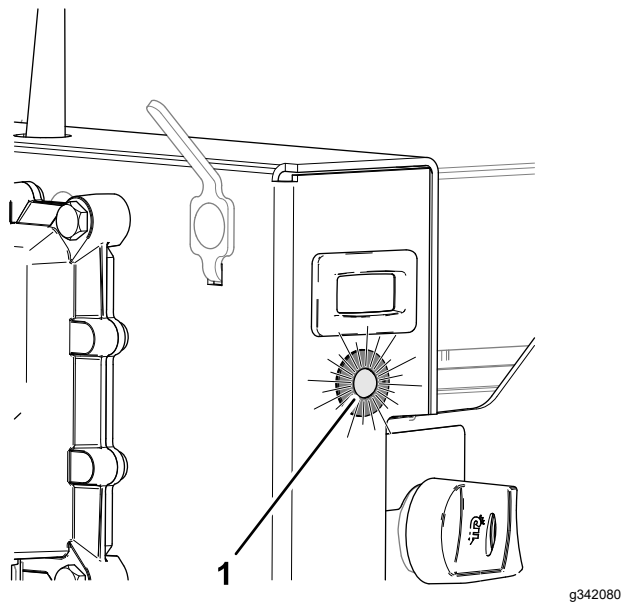


Figura 11

1. Indicator luminos de diagnoză

Cod de iluminare intermitentă la pornirea sistemului

Codul de iluminare intermitentă la pornirea sistemului rulează la fiecare pornire normală a sistemului electronic al mașinii.

Codul de iluminare intermitentă la pornirea sistemului se afișează la rotirea cheii de contact în poziția FUNCȚIONARE și lumina de diagnoză se aprinde intermitent după următorul model:

- Luminează timp de 5 secunde.
- Rămâne stinsă timp de 5 secunde.
- Luminează intermitent de 3 ori pe secundă până la apăsarea unui buton de pe telecomanda portabilă.

Cod de iluminare intermitentă pentru eroare de comunicații

Codul de iluminare intermitentă pentru eroare de comunicații rulează atunci când modulul de control wireless nu poate să comunice cu telecomanda portabilă.

Codul de iluminare intermitentă pentru eroare de comunicații se afișează când roțiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE și indicatorul luminos de diagnoză se aprinde intermitent rapid.

Printre posibilele probleme de comunicații cu telecomanda portabilă se numără următoarele:

- Modulul de control wireless nu a primit un semnal de la telecomanda portabilă în termen de 10 secunde de la rotirea cheii de contact în poziția FUNCȚIONARE.
- Telecomanda portabilă este prea departe de mașină.
- Bateria telecomenzii portabile este slabă.
- Modulul de control wireless nu este asociat cu o telecomandă portabilă.

Cod de iluminare intermitentă pentru eroare activă

Codul de iluminare intermitentă pentru eroare activă se activează atunci când controlerul TEC detectează o eroare activă.

Codul de iluminare intermitentă pentru eroare activă se afișează la rotirea cheii de contact în poziția FUNCȚIONARE și lumina de diagnoză se aprinde intermitent după următorul model:

- Luminează timp de 5 secunde.
- Lumina se aprinde intermitent rapid (cu sau fără pauză).

Specificații

Specificații radio

Frecvență	2,4 GHz
Putere maximă de ieșire	19,59 dBm

Dispozitive de atașare/Accesorii

Pentru extinderea și îmbunătățirea performanțelor mașinii este disponibilă o gamă de dispozitive de atașare și accesorii aprobate de Toro. Pentru lista dispozitivelor de atașare și a accesoriilor aprobate, contactați centrul de service local sau un distribuitor Toro autorizat sau accesați www.Toro.com.

Pentru performanțe optime și utilizarea în siguranță a mașinii, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii originale Toro.

Operare

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

Înainte de utilizare

Siguranța înainte de utilizare

Siguranța generală

- Nu lăsați niciodată copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra mașinii. Reglementările locale pot impune o limită de vârstă pentru utilizator. Proprietarul trebuie să asigure instruirea tuturor operatorilor și a mecanicilor.
- Familiarizați-vă cu utilizarea în siguranță a echipamentului, comenzile de operare și indicatoarele de siguranță.
- Întotdeauna opriți motorul, scoateți cheia, așteptați oprirea tuturor pieselor mobile și lăsați mașina să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea mașinii. Trebuie să știți cum să opriți mașina și să opriți rapid motorul.
- Verificați dacă toate protecțiile, dispozitivele de siguranță și autocolantele sunt la locul lor. Reparați sau înlocuiți toate dispozitivele de siguranță și înlocuiți toate etichetele ilizibile sau care lipsesc. Nu utilizați mașina decât dacă acestea sunt prezente și funcționează corect.
- Asigurați-vă că unitatea de tracțiune este adecvată pentru a fi utilizată cu un instrument de această greutate, verificând cu furnizorul sau producătorul unității de tracțiune.
- Nu modificați acest echipament sub nicio formă.
- Nu adăugați sau goliți combustibil într-un spațiu închis.
- Nu depozitați mașina sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu o flacără deschisă, scânteii sau o lampă martor, precum pe un boiler sau un alt dispozitiv electric.
- Dacă vărsați combustibil, nu încercați să porniți motorul; evitați orice sursă de aprindere până la dispararea vaporilor de combustibil.
- Nu umpleți recipientele în interiorul unui vehicul sau într-un camion sau remorcă prevăzută cu căptușeală de plastic. Amplasați întotdeauna recipientele pe sol, la distanță de vehicul înainte de umplere.
- Îndepărtați echipamentul din camion sau remorcă și alimentați-l atât timp cât se află pe sol. Dacă acest lucru nu este posibil, realimentați mai degrabă dintr-un container portabil decât cu o duză de distribuire combustibil.
- Nu utilizați mașina fără ca întregul sistem de evacuare să fie montat și în stare corespunzătoare de funcționare.
- Mențineți în permanență duza de distribuire combustibil în contact cu marginea rezervorului de combustibil sau deschiderea containerului, până la finalizarea realimentării. Nu utilizați un dispozitiv de blocare-deschidere a duzei.
- Dacă vărsați combustibil pe haine, schimbați-le imediat. Ștergeți orice urme de combustibil vărsat.
- Nu umpleți niciodată excesiv rezervorul de combustibil. Repoziționați bușonul rezervorului și strângeți-l bine.
- Depozitați combustibilul într-un rezervor corespunzător și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Nu cumpărați niciodată combustibil pentru mai mult de 30 de zile.
- Nu umpleți în totalitate rezervorul de combustibil. Adăugați combustibil în rezervor până când nivelul ajunge la 6-13 mm sub partea inferioară a gâtului de umplere. Acest spațiu gol din rezervor permite dilatarea combustibilului.

Măsurile de siguranță pentru combustibil

- Fiți extrem de precaut în timpul manipulării combustibilului. Este inflamabil, iar vaporii săi sunt explozivi.
- Stingeti toate țigările, țigaretile, pipele și alte surse de aprindere.
- Utilizați doar un recipient de combustibil corespunzător.
- Nu îndepărtați bușonul rezervorului sau nu umpleți rezervorul de combustibil în timp ce motorul este pornit sau fierbinte.

- Evitați inspirarea pe termen lung a vaporilor.
- Mențineți-vă fața la distanță de duză și de deschiderea rezervorului.
- Evitați contactul cu pielea; spălați imediat scurgerile de combustibil cu apă și săpun.

Specificațiile combustibilului

Important: Utilizarea unui combustibil neaprobat poate cauza probleme de performanță și/sau deteriorări ale motorului, care este posibil să nu fie acoperite de garanție.

Tip	
Cifra octanică minimă	87 (SUA) sau mai mare (cifra octanică „research”; în afara SUA)
Conținut de etanol*	Maxim 10% în funcție de volum
Conținut de metanol	Fără
Conținut de MTBE* (terț butil metil eter)	Sub 15% în funcție de volum
Ulei	Nu adăugați în combustibil
*Etanolul și MTBE nu sunt același lucru.	

- Utilizați doar combustibil curat, proaspăt (nu mai vechi de 30 de zile), dintr-o sursă de încredere.
- Nu depozitați combustibil în rezervorul de combustibil sau în recipiente de combustibil de-a lungul iernii decât dacă este utilizat un stabilizator de combustibil.

Utilizarea unui stabilizator/aditiv de combustibil

Utilizați un stabilizator/aditiv de combustibil pentru mașină, pentru a avea următoarele beneficii:

- Menține prospețimea combustibilului pentru mai mult timp, conform specificațiilor producătorului stabilizatorului. Pentru perioade mai lungi de stocare, se recomandă golirea rezervorului de combustibil.
- Curăță motorul în timpul funcționării
- Elimină acumularea de lac, similară gumei, în sistemul de alimentare, care duce la pornirea grea a mașinii

Important: Nu utilizați aditivi care conțin metanol sau etanol.

Adăugați cantitatea de stabilizator/aditiv în combustibilul proaspăt conform indicațiilor producătorului stabilizatorului pentru combustibil.

Notă: Stabilizatorul/aditivul de combustibil are eficiența cea mai ridicată atunci când este amestecat cu combustibil proaspăt. Pentru a minimiza riscul depunerilor de lac în sistemul de alimentare, folosiți întotdeauna stabilizator de combustibil.

Umplerea rezervorului de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil: 18,9 l

Important: Nu utilizați alți aditivi pentru combustibil decât un stabilizator/aditiv de combustibil.

1. Opriți motorul.
2. Curățați zona din jurul capacului rezervorului de combustibil și scoateți capacul.

Notă: Capacul rezervorului de combustibil include un indicator care arată nivelul de combustibil.

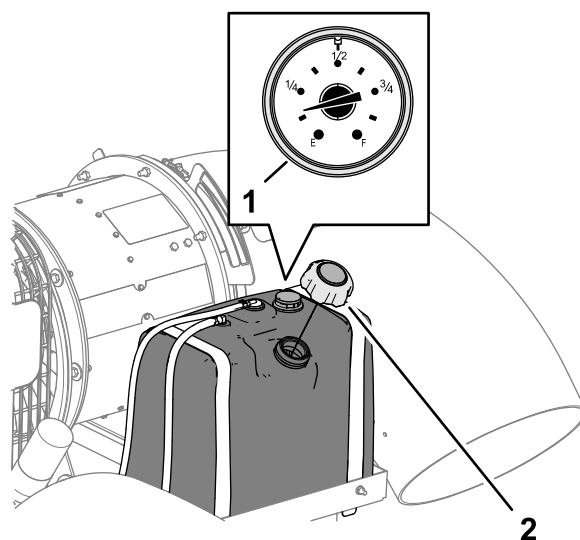


Figura 12

1. Indicator de combustibil
2. Capac rezervor de combustibil

3. Adăugați combustibil în rezervor până când nivelul ajunge la 6-13 mm sub partea inferioară a gâtului.

Notă: Acest spațiu din rezervor permite dilatarea combustibilului. Nu umpleți în totalitate rezervoarele de combustibil.

4. Montați în siguranță capacul de la rezervorul de combustibil.
5. Ștergeți orice urmă de combustibil vărsat.

Efectuarea operațiunilor zilnice de întreținere

Înainte de a porni mașina în fiecare zi, efectuați procedurile înainte de fiecare folosință/zilnice specificate în [Întreținere \(Pagină 20\)](#).

În timpul utilizării

Siguranța în timpul utilizării

Siguranța generală

- Proprietarul/operatorul poate preveni și este responsabil pentru accidentele care pot cauza vătămări corporale sau pagube materiale.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată, inclusiv ochelari de protecție, pantaloni lungi, încălțăminte solidă, antiderapantă și căști pentru protecția auzului. Strângeți la spate părul lung și nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii.
- Nu operați mașina dacă sunteți bolnav, obosit sau sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Utilizați mașina cu foarte mare atenție. Nu vă angrenați în nicio activitate care vă poate distrage atenția; în caz contrar, se pot înregistra pagube materiale sau vătămări corporale.
- Aerul evacuat are o forță considerabilă și poate cauza vătămări corporale sau pierderea echilibrului. Păstrați distanța față de duza suflantei atunci când mașina este operațională.
- Țineți toți trecătorii la distanță, opriți mașina când aceștia intră în zonă, nu evacuați în direcția acestora.
- Nu utilizați mașina când nu este conectată la un vehicul de tractare.
- Nu rulați motorul și nu direcționați duza suflantei într-o zonă restricționată, fără o ventilație adecvată. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, gaz inodor letal dacă este inhalat.
- Nu transportați pasageri cu mașina și țineți trecătorii și animalele de companie departe de mașină în timpul funcționării.
- Utilizați mașina doar în condiții bune de vizibilitate și ferivi-vă de gropi și pericole ascunse.
- Priviți în spate și în jos înainte de a conduce mașina în marșarier, pentru a vă asigura că este liberă calea.
- Aproiați-vă cu atenție de curbele fără vizibilitate, tufișuri, copaci sau alte obiecte care vă pot afecta vizibilitatea.
- Nu porniți niciodată un motor într-o zonă în care gazele de eșapament rămân într-un spațiu închis.
- Nu lăsați o mașină pornită nesupravegheată.
- Înainte de a părăsi poziția operatorului, realizați următorii pași:
 - Parcați mașina pe o suprafață plană.
 - Cuplați frâna de parcare a vehiculului de tractare.

- Opriți motorul și scoateți cheia (dacă este disponibilă).
- Așteptați până când se oprește orice mișcare.
- Dacă mașina are un nivel de vibrații anormal, opriți-o imediat, opriți motorul, scoateți cheia, așteptați să se oprească toate piesele mobile și verificați dacă există daune. Reparați toate deteriorările mașinii înainte de a relua operarea.
- Reduceți viteza atunci când lucrați pe teren accidentat, cu denivelări și lângă borduri, gropi și alte elemente de schimbare bruscă a configurației terenului.
- Pentru a evita răsturnarea mașinii, aveți grijă când întoarceți și evitați manevrele ce nu sunt efectuate în siguranță.

Doar pentru modelul 44557:

Atunci când transportați mașina pe drumurile publice, respectați toate regulile de circulație și utilizați orice accesorii suplimentare care pot fi cerute de lege, cum ar fi lumini, semnalizatoare de direcție, indicatoare pentru vehicule lente și altele, după cum este necesar.

Siguranța în pantă

- Pantele reprezintă un risc major de accidente legate de pierderea controlului și răsturnare, care pot cauza vătămări grave sau decesul. Sunteți responsabil pentru utilizarea în siguranță pe pante. Utilizarea mașinii pe o pantă necesită atenție suplimentară.
- Verificați specificațiile unității de tracțiune pentru a vă asigura că nu depășiți capacitățile sale cu privire la deplasarea în pantă.
- Evaluați starea curentă a terenului pentru a stabili dacă panta este sigură pentru utilizarea mașinii, inclusiv întregul spațiu. Dați dovadă de simț practic și o judecată bună atunci când realizați această evaluare.
- Consultați instrucțiunile enumerate mai jos cu privire la operarea mașinii pe pante. Înainte de a utiliza mașina, verificați condițiile locului respectiv pentru a stabili dacă puteți opera mașina în condițiile din ziua respectivă și în locul respectiv. Modificările de pe teren pot duce la o schimbare legată de utilizarea în pantă a mașinii.
 - Evitați pornirea, oprirea sau virarea mașinii în pantă. Evitați schimbarea bruscă a vitezei sau direcției. Efectuați întoarcerile lent.
 - Nu utilizați mașina în nicio situație în care tracțiunea, direcția sau stabilitatea este sub semnul întrebării.
 - Îndepărtați sau marcați obstacole precum șanțurile, gropile, denivelările, pietrele sau alte pericole ascunse. Iarba înaltă poate ascunde

obstacole. Terenul denivelat poate cauza răsturnarea mașinii.

- Rețineți faptul că utilizarea mașinii pe iarbă udă, de-a lungul pantelor sau pe direcție descendentă poate duce la pierderea tracțiunii.
- Fiți extrem de precaut când utilizați mașina în apropierea pantelor abrupte, șanțurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase. Mașina se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste margine sau marginea cedează. Stabiliți o distanță sigură între mașină și orice sursă de pericol.

Utilizarea telecomenzii

- Nerespectarea măsurilor de precauție poate duce la defecțiuni ale echipamentului, la pierderea autorității de operare a echipamentelor și la vătămări corporale.
- Utilizați și mențineți un cablaj corespunzător. Urmați instrucțiunile producătorului de echipament. Cablurile inadecvate, slăbite și uzate pot cauza defectarea sistemului, deteriorarea echipamentului și o funcționare intermitentă.
- Modificările aduse mașinii care nu sunt aprobate în mod expres de către producător atrag anularea garanției.
- Proprietarul mașinii și operatorii trebuie să respecte toate legile federale, statale și locale privind instalarea și operarea mașinii. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate atrage penalizări și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera mașina.
- Asigurați-vă că mașina și zona din jurul acesteia sunt libere înainte de operare. Nu activați sistemul de comandă de la distanță decât după ce aveți certitudinea că puteți proceda astfel în condiții de siguranță.
- Puteți opri alimentarea controlerelor RF2CAN și TEC2403 prin deconectarea sursei de alimentare de la circuit.
- Utilizați o lavetă umedă pentru a curăța telecomanda. Eliminați noroiul, betonul și murdăria după operare, pentru a preveni obstrucționarea sau înfundarea butoanelor, manetelor, cablajului și comutatoarelor.
- Nu permiteți pătrunderea lichidului în telecomandă sau în incintele unității de bază. Nu utilizați echipament de înaltă presiune pentru a curăța telecomanda sau unitatea de bază.
- Deconectați controlerele RF2CAN și TEC2403 înainte de a efectua operații de sudură la mașină. Nerespectarea obligației de a deconecta

controlerele poate duce la distrugerea sau deteriorarea acestora.

- Operați și depozitați mașina numai în limita temperaturilor operaționale și de depozitare.

Pornirea motorului

⚠ ATENȚIE

Piesele în mișcare de rotație pot cauza vătămări corporale grave.

- **Feriți mâinile, picioarele, părul și îmbrăcămintea de toate piesele mobile ale mașinii, pentru a preveni vătămrile corporale.**
 - **Nu operați mașina cu protecțiile, capacele sau mantalele demontate.**
1. Asigurați-vă că suflanta este atașată în siguranță la vehiculul de tractare înainte de a porni motorul.
 2. Rotiți cheia de contact a motorului în poziția START.
 3. După pornirea motorului, luați mâna de pe cheia de contact.

Oprirea motorului

1. Rotiți cheia în poziția OPRIT și îndepărtați-o din comutatorul de contact.
2. Apăsăți butonul OPRIRE de pe telecomandă.

Pornirea suflantei cu ajutorul telecomenzii wireless

Doar modelele 44556 și 44557

Telecomanda se activează la apăsarea oricărui buton.

1. Pe suflantă, rotiți cheia în poziția FUNCȚIONARE.
2. Pe telecomandă, apăsăți butonul PORNIRE.

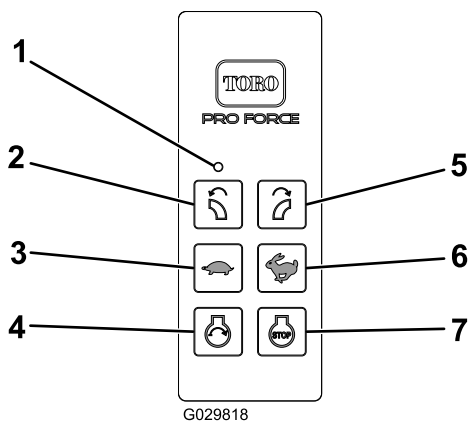


Figura 13

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Lumină cu LED | 5. Dreapta |
| 2. Stânga | 6. Mărire turație motor |
| 3. Scădere turație motor | 7. Oprește |
| 4. Pornire | |

3. Apăsăți butonul STÂNGA.
4. Apăsăți butonul DREAPTA.
5. Țineți apăsat butonul PORNIRE.

Notă: Pentru a conserva energia bateriei, telecomanda intră în modul standby după 3 secunde de inactivitate. Apăsăți orice buton pentru a reactiva telecomanda.

Controlerul TEC intră în modul standby după 2 ore de inactivitate.

În modul standby, motorul nu funcționează (sau se oprește) și telecomanda nu controlează nicio funcție.

Pentru a activa controlerul din modul de expirare, rotiți comutatorul de contact în poziția OPRIT, apoi rotiți comutatorul de contact în poziția FUNCȚIONARE.

Cadranul de poziție a duzei

Cadranul de poziție a duzei este situat în spatele carcasei turbinei, deasupra rezervorului de combustibil.

Autocolantul de pe cadranul de poziție a duzei indică poziția duzei relativ la sol.

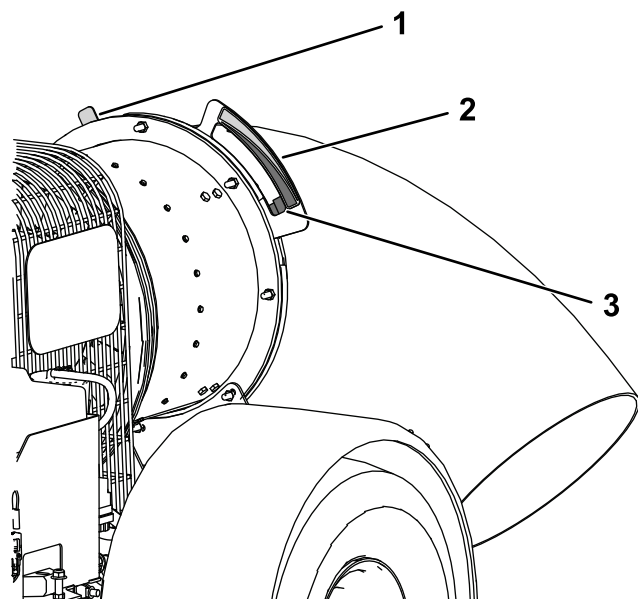


Figura 14

Unele piese au fost ascunse pentru un plus de claritate.

- | | |
|--|--|
| 1. Indicator roșu | 3. Indicator verde (afișat în fereastra cadranului de poziție a duzei – duza a suflantei aliniată la stânga) |
| 2. Cadran de poziție a duzei și autocolant | |

La duza suflantei sunt atașate un indicator roșu și un indicator verde.

Alinierea duzei

- Când indicatorul roșu este vizibil în cadranul de poziție a duzei, duza suflantei este aliniată pentru a sufla în partea dreaptă a mașinii.
- Când indicatorul verde este vizibil în cadranul de poziție a duzei, duza suflantei este aliniată pentru a sufla în partea stângă a mașinii.

Unghiul duzei

Indicatorul și cadranul indică unghiul duzei suflantei după cum urmează:

- Când indicatorul se află în zona colorată identică a autocolantului, deschiderea jgheabului este poziționată mai paralel cu solul.
- Când vârful unui indicator se află în zona colorată diferită a autocolantului, deschiderea jgheabului este poziționată mai perpendicular pe sol.

Indicații de exploatare

- Exersați utilizarea suflantei. Suflați în direcția vântului, pentru a preveni suflarea materialului înapoi în zona curățată.
- Când purjați reziduuri de pe un șantier, rulați motorul la accelerație maximă.
- Ajustați poziția duzei suflantei astfel încât fluxul de aer să sufle pe sub reziduuri.
- Procedați cu atenție când purjați în jurul gazonului recent plantat; fluxul de aer poate deteriora iarba.

După utilizare

Siguranța după utilizare

Siguranța generală

- Parcați mașina pe o suprafață fermă, orizontală, opriți motorul, scoateți cheia, așteptați oprirea tuturor pieselor mobile și lăsați mașina să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea mașinii.
- Decuplați mașina de la unitatea de tracțiune numai pe o suprafață orizontală.
- Când deconectați mașina, blocați întotdeauna roțile pentru a preveni mișcarea.
- Nu depozitați mașina sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu o flăcără deschisă, scântei sau o lampă martor, precum pe un boiler sau un alt dispozitiv electric.
- Mențineți toate componentele mașinii în stare bună de funcționare și bine fixate.
- Înlocuiți toate autocolantele uzate, deteriorate sau lipsă.

Tractare în siguranță

- Înainte de a tracta mașina, consultați reglementările locale sau naționale privind tractarea în siguranță și respectați prevederile de tractare în siguranță ale Ministerului Transporturilor.
- Opriți întotdeauna motorul și orientați duza suflantei în sus înainte de a transporta mașina.
- Tractați doar cu o mașină care are un dispozitiv de cuplare proiectat pentru tractare. Nu atașați echipamentele tractate decât în punctul de cuplare.
- Inspectați întotdeauna la uzură dispozitivul de cuplare și cuplajul. Nu tractați mașina cu dispozitive de cuplare, cuplaje sau lanțuri deteriorate sau lipsă.
- Verificați presiunea aerului din anvelopele mașinii. Anvelopele reci trebuie umflate la o presiune de 0,97 bar. De asemenea, verificați uzura căii de rulare a anvelopelor mașinii.
- Atașați întotdeauna în mod corespunzător lanțurile de siguranță ale mașinii la vehiculul de tractare.
- Evitați opririle și pornirile bruște. Aceasta poate cauza patinarea sau derapajul într-o poziție care nu permite nicio manevră. Pornirile și opririle line, gradate vor îmbunătăți tractarea.
- Evitați virajele bruște pentru a preveni rostogolirea.

- Tractarea mașinii pe drumuri accidentate nu va depăși 24 km/h.
- Blocați roțile cu cale în timpul parcurii, pentru a preveni mișcările.

Tractare în siguranță

Model 44557

- Înainte de a tracta mașina, consultați reglementările locale sau naționale privind tractarea în siguranță și respectați prevederile de tractare în siguranță ale Ministerului Transporturilor.
- Opriti întotdeauna motorul și orientați duza suflantei în sus înainte de a transporta mașina.
- Tractați doar cu o mașină care are un dispozitiv de cuplare proiectat pentru tractare. Nu atașați echipamentele tractate decât în punctul de cuplare.
- Inspectați întotdeauna la uzură dispozitivul de cuplare și cuplajul. Nu tractați mașina cu dispozitive de cuplare, cuplaje sau lanțuri deteriorate sau lipsă.
- Verificați presiunea aerului din anvelopele mașinii. Anvelopele reci trebuie umflate la o presiune de 0,97 bar. De asemenea, verificați uzura căii de rulare a anvelopelor mașinii.
- Atașați întotdeauna în mod corespunzător lanțurile de siguranță ale mașinii la vehiculul de tractare.
- Evitați opririle și pornirile bruște. Aceasta poate cauza patinarea sau derapajul într-o poziție care nu permite nicio manevră. Pornirile și opririle line, gradate vor îmbunătăți tractarea.
- Evitați virajele bruște pentru a preveni rostogolirea.
- Blocați roțile cu cale în timpul parcurii, pentru a preveni mișcările.
- Nu tractați mașina cu o viteză mai mare de 88 km/h. Tractarea mașinii pe drumuri accidentate nu va depăși 24 km/h.
- Înainte de a tracta mașina, consultați reglementările locale sau naționale privind tractarea în siguranță și respectați prevederile de tractare în siguranță ale Ministerului Transporturilor.
- Verificați presiunea aerului din anvelopele mașinii. Anvelopele reci trebuie umflate la o presiune de 2,41 bar. De asemenea, verificați uzura căii de rulare a anvelopelor mașinii.

Transportul mașinii

- Încărcați sau descărcați cu grijă mașina pe/de pe o remorcă sau un camion.
- Utilizați rampe de lățime completă pentru încărcarea mașinii pe o remorcă sau un camion.
- Legați mașina în siguranță folosind curele, lanțuri, cabluri sau frânghii. Atât curelele din față, cât și cele din spate trebuie să fie îndreptate în jos și spre exteriorul mașinii.

Deplasarea mașinii de la suprafața de operare

Important: Ridicați duza suflantei înainte de a muta mașina de la suprafața de operare. Dacă lăsați duza suflantei în poziție coborâtă în timpul transportului, duza poate intra în contact cu solul și se poate deteriora.

Conectarea mașinii la vehiculul de tractare

Model 44557

- Verificați dacă bila dispozitivului de cuplare a vehiculului de tractare și elementul de cuplaj al mașinii prezintă semne de uzură sau deteriorare. Înlocuiți toate piesele uzate sau deteriorate înainte de a tracta mașina.
- Elementul de cuplaj al mașinii are o lungime de 5,1 cm. Diametrul bilei dispozitivului de cuplare a vehiculului de tractare trebuie să fie de 5,1 cm. Utilizarea unei bile cu diametru diferit va crea o situație extrem de periculoasă care poate duce la desprinderea elementului de cuplaj de bilă sau la defectarea bilei.
- După ce bara de tractare a fost conectată la mașină, fixați elementul de cuplaj al mașinii la dispozitivul de cuplare a vehiculului de tractare și asigurați-vă că maneta de blocare este în poziția blocată.

⚠️ AVERTISMENT

Lanțul de siguranță are rolul de a împiedica desprinderea completă a mașinii de vehiculul de tractare în cazul defectării barei de tractare.

Dacă lanțul de siguranță este îndepărtat de la nivelul mașinii, nu tractați mașina.

Întreținere

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

Notă: Descărcați gratuit schema electrică sau a sistemului hidraulic vizitând www.Toro.com și căutând mașina dumneavoastră în linkul Manuale de pe pagina de pornire.

Siguranță în timpul întreținerii

- Înainte de a curăța, repara sau părași mașina, procedați astfel:
 - Parcați mașina pe o suprafață plană.
 - Opriti motorul, scoateți cheia, deconectați cablul bujiei și așteptați ca toate piesele mobile să se oprească.
 - Blocați roțile.
 - Îndepărtați mașina de unitatea de tracțiune.
 - Lăsați componentele mașinii să se răcească înainte de a realiza lucrările de întreținere.
- Efectuați doar acele instrucțiuni de întreținere descrise în acest manual. Dacă sunt necesare reparații majore sau dacă aveți nevoie de asistență, contactați un distribuitor autorizat Toro.
- Sprijiniți mașina cu blocuri sau suporturi de cric atunci când lucrați sub aceasta.
- Asigurați-vă că sunt montate toate protecțiile după efectuarea lucrărilor de reparații sau reglarea mașinii.
- Nu permiteți efectuarea lucrărilor de service asupra mașinii de către persoane neinstruite.
- Utilizați suporturi tip capră pentru susținerea mașinii, dacă este cazul.
- Depresurizați cu grijă componentele cu energie stocată.
- Nu încărcați bateriile în timpul lucrărilor de service.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, îndepărtați excesul de lubrifiant, iarbă, frunze și acumulări de murdărie din zona motorului.
- Dacă este posibil, nu efectuați lucrări de întreținere cu motorul în funcțiune. Păstrați distanța față de componentele în mișcare.
- Dacă trebuie să porniți motorul pentru a efectua o reglare de întreținere, țineți mâinile, picioarele, îmbrăcămintea și toate părțile corpului departe de motor și orice componente în mișcare. Țineți trecătorii la distanță față de mașină.
- Curățați scurgerile de ulei și de combustibil.
- Mentțineți toate componentele în stare bună de funcționare și toate organele de asamblare fixate. Înlocuiți toate autocolantele deteriorate sau lipsă.
- Nu modificați funcționarea prevăzută a unui dispozitiv de siguranță și nu reduceți protecția oferită de un dispozitiv de siguranță. Verificați periodic funcționarea corectă a acestora.
- Nu supraturați motorul prin modificarea setărilor regulatorului. Pentru siguranță și acuratețe, solicitați unui distribuitor autorizat Toro să verifice turația maximă a motorului cu un tahometru.
- Dacă sunt vreodată necesare reparații majore sau dacă este necesară asistență, contactați un distribuitor autorizat Toro.
- Modificarea acestei mașini în orice mod poate afecta funcționarea, performanța, durabilitatea sau utilizarea acesteia poate cauza rănirea sau decesul. O astfel de utilizare poate anula garanția produsului oferită de The Toro Company.

Program(e) de întreținere recomandat(e)

Interval de întreținere și service	Procedură de întreținere
După primele 8 ore	• Verificați starea și tensionarea curelei.
După primele 10 ore	• Verificați cuplul piulițelor prezoanelor de roată.
Înainte de fiecare folosință sau zilnic	• Verificați nivelul uleiului de motor. • Verificați presiunea din anvelope. • Verificați clema duzei suflantei. • Curățați ghidajele duzei.
La intervale de 50 de ore	• Verificați starea și tensionarea curelei.

Interval de întreținere și service	Procedură de întreținere
La intervale de 100 de ore	- Scoateți și curățați carcasele și zonele de răcire. - Schimbați uleiul de motor. - Verificați starea anvelopelor.
La intervale de 150 de ore	Verificați filtrul primar și sita de admisie a aerului. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).
La intervale de 200 de ore	- Înlocuiți filtrul de ulei. - Verificați bujiile. - Înlocuiți filtrele de combustibil. - Înlocuiți filtrul de aer pentru recipientul din carbon (lucrări de service mai frecvente în condiții de mediu cu foarte mult praf sau nisip). - Înlocuiți filtrul cu linie de purjare pentru recipientul din carbon.
La intervale de 300 de ore	- Verificați filtrul de aer interior. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip). - Înlocuiți filtrul de aer primar. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).
La intervale de 500 de ore	Înlocuiți bujiile.
La intervale de 600 de ore	Înlocuiți filtrul interior. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).

Important: Consultați manualul operatorului motorului pentru proceduri suplimentare de întreținere.

Listă de verificare pentru întreținerea zilnică

Copiați această pagină pentru utilizare de rutină.

Verificări de întreținere	Pentru săptămâna:						
	Luni	Marți	Miercuri	Joi	Vineri	Sâmbătă	Duminică
Verificați nivelul uleiului de motor.							
Curățați sita motorului și răcitorul de ulei.							
Inspectați prefiltrul filtrului de aer.							
Verificați presiunea din anvelope.							
Verificați cuplul clemei de montaj al duzei suflantei							
Curățați ghidajele duzei.							
Verificați orice zgomote neobișnuite ale motorului.							
Verificați dacă există scurgeri de lichide.							
Retușați vopseaua deteriorată.							

Notare pentru zonele de interes		
Verificare efectuată de către:		
Element	Data	Informații

Proceduri permanente

Pregătirea pentru întreținere

1. Parcați mașina pe o suprafață plană.
2. Opriți motorul, scoateți cheia și așteptați până ce piesele mobile se opresc.
3. Blocați roțile.
4. Îndepărtați mașina de unitatea de tracțiune.
5. Lăsați componentele mașinii să se răcească înainte de a realiza lucrările de întreținere.
6. Deconectați cablul bujiei.

Întreținere motor

Măsuri de siguranță pentru motor

- Opriți motorul înainte de a verifica uleiul sau de a adăuga ulei în carter.
- Nu modificați viteza regulatorului motorului și nu suprasaturați motorul.

Lucrări de service pentru filtrul de aer

Interval de service: La intervale de 150 de ore—Verificați filtrul primar și sita de admisie a aerului. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).

La intervale de 300 de ore—Verificați filtrul de aer interior. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).

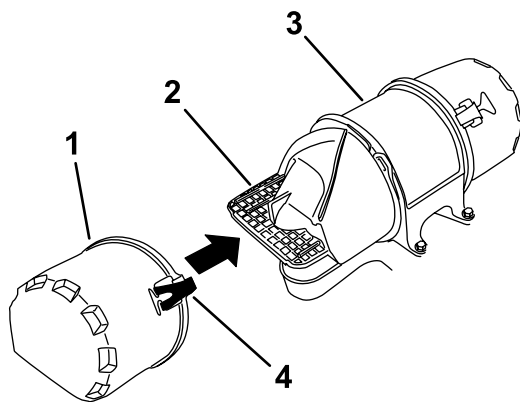
La intervale de 300 de ore—Înlocuiți filtrul de aer primar. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).

La intervale de 600 de ore—Înlocuiți filtrul interior. (mai frecvent în condiții cu mult praf sau nisip).

La intervale de 100 de ore—Scoateți și curățați carcasele și zonele de răcire.

Demontarea filtrelor

1. Opriți motorul, scoateți cheia și așteptați până ce piesele mobile se opresc.
2. Eliberați elementele de fixare ale filtrului de aer și trageți capacul de admisie a aerului de pe corpul filtrului de aer.
3. Curățați sita și capacul de admisie a aerului.
4. Montați capacul de admisie a aerului și fixați-l cu elementele de fixare.



g575680

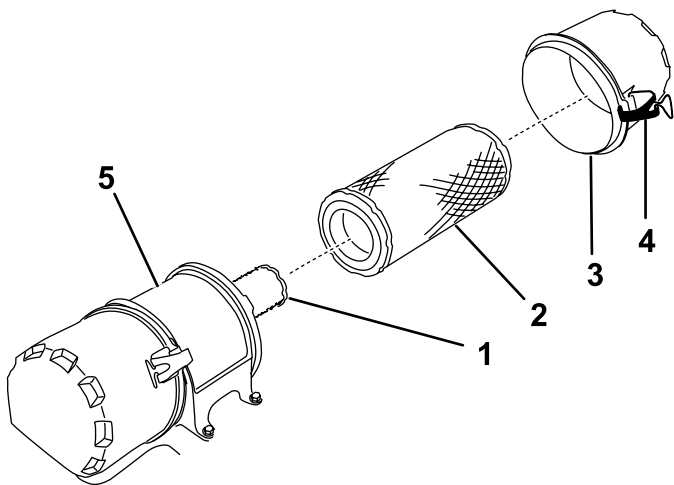
Figura 15

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Capac de admisie a aerului | 3. Corp filtru de aer |
| 2. Sită de admisie a aerului | 4. Element de fixare |

5. Eliberați elementele de fixare ale filtrului de aer și îndepărtați capacul de pe corpul filtrului de aer.
6. Curățați interiorul capacului filtrului de aer cu aer comprimat.
7. Glisați ușor filtrul primar din corpul filtrului de aer.

Notă: Evitați lovirea filtrului în partea laterală a corpului.

8. Scoateți filtrul interior doar dacă intenționați să-l înlocuiți.



g575679

Figura 16

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Filtru interior | 4. Element de fixare |
| 2. Filtru primar | 5. Corp filtru de aer |
| 3. Capac filtru de aer | |

Important: Nu încercați să curățați filtrul de siguranță. Dacă filtrul de siguranță este murdar, înseamnă că filtrul primar este deteriorat.

2. Verificați filtrul primar pentru a descoperi deteriorările, folosind o lumină puternică în exteriorul filtrului. Dacă filtrul primar este murdar, îndoit sau deteriorat, înlocuiți-l.

Notă: Găurile din filtru apar ca spoturi luminoase. Nu curățați filtrul primar.

Verificarea filtrelor

1. Verificați filtrul de siguranță. Dacă este murdar, înlocuiți atât filtrul de siguranță, cât și filtrul primar.

Montarea filtrelor

Important: Pentru a preveni deteriorarea motorului, utilizați întotdeauna motorul cu filtrele de aer și capacul montate.

1. Dacă montați filtre noi, verificați fiecare filtru pentru a descoperi eventualele deteriorări din timpul transportului.

Notă: Nu utilizați un filtru deteriorat.

2. Dacă înlocuiți filtrul interior, glisați-l cu atenție în corpul filtrului.
3. Glisați cu atenție filtrul primar peste filtrul de siguranță.

Notă: Asigurați-vă că filtrul primar este amplasat perfect apăsând pe marginea exterioară în timp ce îl montați.

Important: Nu apăsați pe zona moale din interiorul filtrului.

4. Montați capacul filtrului de aer și fixați-l cu elementele de fixare.

Lucrări de service cu privire la uleiul de motor

Notă: Schimbați uleiul mai frecvent atunci când lucrați în condiții de mediu cu foarte mult praf sau nisip.

Tip de ulei: ulei detergent (service API SJ sau superior)

Capacitate carter: cu filtru, 2 l

Vâscozitate: consultați tabelul de mai jos.

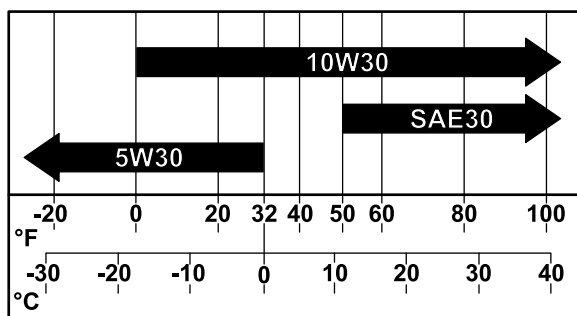


Figura 17

g341978

Verificarea nivelului uleiului de motor

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

Notă: Verificați uleiul de motor înainte de a porni motorul pentru activitatea din ziua respectivă. Dacă ați pornit motorul, lăsați uleiul să se scurgă înapoi în baia de ulei timp de cel puțin 10 minute înainte de a-l verifica. Dacă nivelul uleiului este la sau sub marcajul ADD (Adăugare) de pe joja, adăugați ulei pentru a aduce nivelul uleiului la marcajul FULL (Plin). **Nu umpleți excesiv.** Dacă nivelul uleiului este între marcasele FULL (Plin) și ADD (Adăugare), nu este necesar ulei suplimentar.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană.
2. Opiți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați în jurul jojei de ulei astfel încât murdăria să nu pătrundă în orificiu și să nu deterioreze motorul.
4. Scoateți joja de ulei și ștergeți-i extremitatea.
5. Glisați joja de ulei complet în tubul de umplere.
6. Scoateți joja și uitați-vă la extremitatea metalică. Dacă nivelul uleiului este scăzut, turnați încet ulei în tubul de umplere doar atât cât este necesar pentru a ridica nivelul până la marcajul FULL (Plin).

Important: Nu rulați motorul după ce ați umplut excesiv carterul cu ulei. Pot rezulta daune la nivelul motorului.

Schimbarea uleiului

Interval de service: La intervale de 100 de ore

1. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze 5 minute.

Notă: Un motor pornit va încălzi uleiul, permițându-i să se scurgă ușor din motor.

2. Parcați mașina astfel încât partea cu scurgerea să fie puțin mai jos decât partea opusă, pentru a vă asigura că uleiul se scurge complet.
3. Opiți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
4. Amplasați o tavă sub orificiul de golire. Rotiți supapa de golire a uleiului pentru a permite scurgerea acestuia.

Notă: Se poate introduce un furtun prin supapa de golire pentru a direcționa fluxul de ulei. Furtunul nu este livrat cu mașina.

5. Când uleiul s-a scurs complet, închideți supapa de golire.

Notă: Eliminați uleiul uzat la centrul de reciclare.

6. Turnați încet aproximativ 80 % din cantitatea specificată de ulei în orificiul de umplere.
7. Verificați nivelul de ulei.

Înlocuirea filtrului de ulei

Interval de service: La intervale de 200 de ore

Notă: Schimbați filtrul de ulei mai frecvent atunci când lucrați în condiții de mediu cu foarte mult praf sau nisip.

1. Scurgeți uleiul din motor.
2. Demontați filtrul vechi și ștergeți suprafața garniturii filtrului.

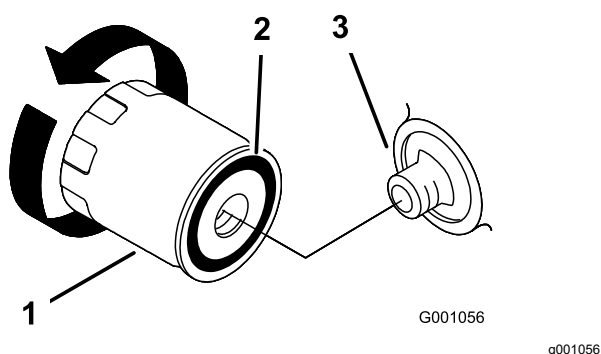


Figura 18

- | | |
|-------------------|------------|
| 1. Filtru de ulei | 3. Adaptor |
| 2. Garnitură | |

3. Aplicați un strat subțire de ulei proaspăt pe garnitura din cauciuc a filtrului nou.
4. Instalați filtrul de ulei nou pe adaptorul filtrului, rotiți filtrul de ulei în sensul acelor de ceasornic până când garnitura din cauciuc intră în contact cu adaptorul filtrului, apoi strângeți filtrul cu încă două treimi ($\frac{2}{3}$) de tură până la 1 tură.
5. Umpleți carterul cu ulei nou, de tip adecvat.
6. Rulați motorul timp de aproximativ 3 minute, opriți motorul și verificați dacă există scurgeri de ulei în jurul filtrului de ulei.
7. Verificați nivelul de ulei de motor și adăugați ulei, dacă este necesar.

Lucrări de service pentru bujii

Asigurați-vă că distanța dintre electrodul central și lateral este corectă înainte de a instala bujiile. Folosiți o cheie pentru bujii pentru a îndepărta și monta bujiile și un instrument de măsurat/un calibru pentru a verifica și ajusta distanța. Dacă este necesar, montați bujii noi.

Tip: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 sau echivalent

Distanță: 0,76 mm

Verificarea bujiilor

Interval de service: La intervale de 200 de ore

1. Uitați-vă la centrul bujiilor. Dacă izolatorul este maro deschis sau gri, motorul funcționează corect. Existența unui strat negru pe izolator semnifică de obicei faptul că filtrul de aer este murdar.

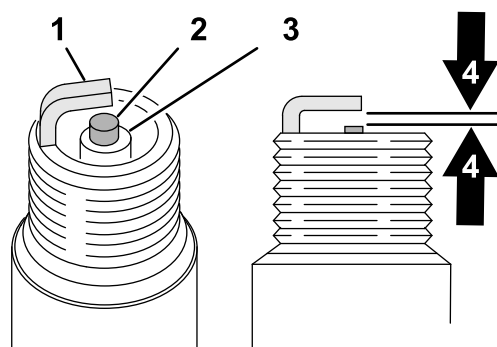


Figura 19

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Electrod lateral | 3. Izolator |
| 2. Izolator electrod central | 4. Distanță – 0,75 mm (nu este la scară) |

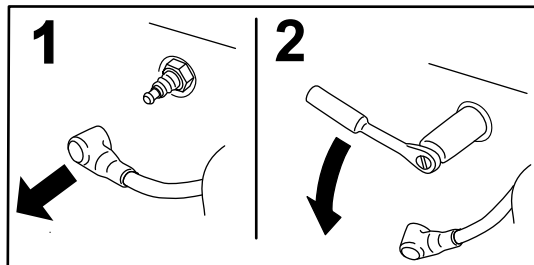
Important: Înlocuiți întotdeauna o bujie atunci când are un strat negru, electrozii sunt uzați, are o peliculă uleioasă sau fisuri.

2. Verificați distanța dintre electrodul central și lateral. Curbați electrodul lateral dacă distanța nu este corectă.

Îndepărtarea bujiilor

Interval de service: La intervale de 500 de ore

1. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
2. Deconectați cablurile bujiilor de la bujii.



G008791

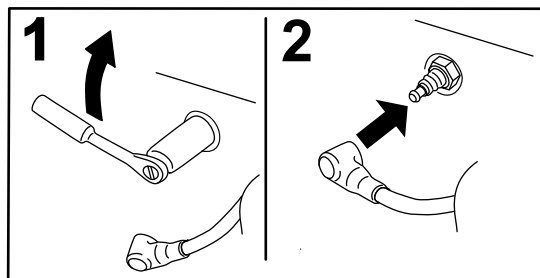
g008791

Figura 20

3. Curățați în jurul bujiilor pentru a preveni pătrunderea murdăriei în motor și a evita deteriorarea posibilă.
4. Îndepărtați bujiile și șaibele metalice.

Montarea bujiilor

1. Montați bujiile și șaiba metalică. Asigurați-vă că distanța este setată corect.
2. Strângeți bujiile la un cuplu de 24 - 30 N·m.
3. Conectați cablurile bujiilor la bujii.



G008795

g008795

Figura 21

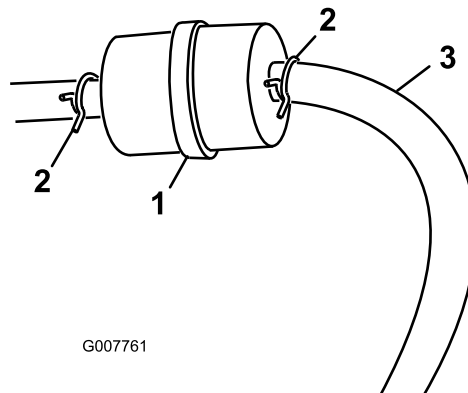
Întreținerea sistemului de carburant

Înlocuirea filtrului de combustibil

Interval de service: La intervale de 200 de ore

Nu montați niciodată un filtru murdar, dacă a fost îndepărtat de pe conducta de combustibil.

1. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
2. Lăsați mașina să se răcească.
3. Strângeți capetele clemelor de furtun împreună și glisați-le în afara filtrului.



G007761

g007761

Figura 22

1. Filtru de combustibil
2. Clemă pentru furtun
3. Furtun de combustibil

4. Îndepărtați filtrul de la liniile de combustibil.
5. Montați un filtru nou și deplasați clemele de furtun aproape de filtru.

Efectuarea lucrărilor de service la rezervorul de combustibil

⚠ PERICOL

În anumite condiții, combustibilul este extrem de inflamabil și foarte exploziv. Un incendiu sau o explozie cauzată de combustibil vă poate cauza arsuri dumneavoastră și celor din jur și poate provoca pagube materiale.

- Goliți combustibilul din rezervor când motorul este rece. Faceți acest lucru la exterior, într-un spațiu deschis. Ștergeți orice urmă de combustibil vărsat.
- Nu fumați niciodată când manipulați combustibil și stați departe de flăcări deschise sau scântei care ar putea aprinde vaporii de combustibil.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană pentru a vă asigura că rezervoarele de combustibil se golesc complet.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Slăbiți clema furtunului de la filtrul de combustibil și glisați-o în sus pe conducta de combustibil, departe de filtrul de combustibil.
4. Decuplați conducta de combustibil de la filtrul de combustibil.

Notă: Permiteți scurgerea combustibilului într-un recipient de combustibil sau într-o tavă de scurgere.

Notă: Acesta este cel mai bun moment pentru a monta un filtru de combustibil nou, deoarece rezervorul de combustibil este gol.

5. Montați conducta de combustibil la filtrul de combustibil. Glisați clema pentru furtun până aproape de filtrul de combustibil pentru a fixa conducta de combustibil.

Efectuarea lucrărilor de service pentru recipientul din carbon

Înlocuirea filtrului de aer pentru recipientul din carbon

Interval de service: La intervale de 200 de ore

1. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
2. Îndepărtați și eliminați filtrul de aer pentru recipientul din carbon, dar păstrați furtunurile (Figura 23).

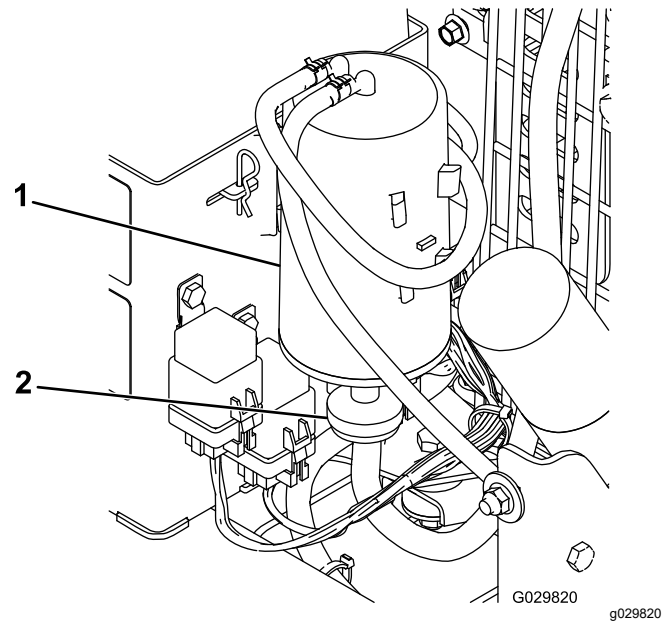


Figura 23

1. Recipient din carbon
2. Filtru de aer pentru recipientul din carbon

3. Montați noul filtru de aer și furtunurile îndepărtate anterior.

Înlocuirea filtrului cu linie de purjare pentru recipientul din carbon

Interval de service: La intervale de 200 de ore

Notă: Verificați ocazional starea de curățenie a filtrului cu linie de purjare. Dacă filtrul pare murdar, înlocuiți-l.

1. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.

2. Îndepărtați de filtru clemele de furtun cu arc ale filtrului cu linie de purjare pentru recipientul din carbon (**Figura 24**).

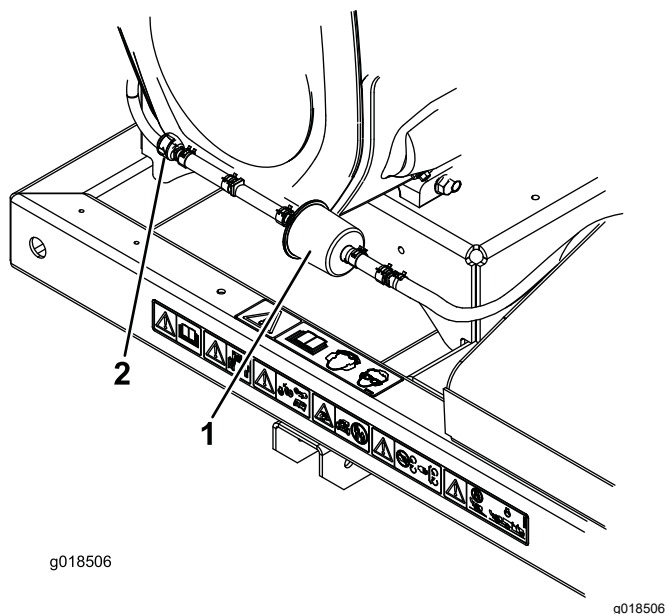


Figura 24

1. Filtru cu linie de purjare pentru recipientul din carbon
 2. Supapă de reținere
-
3. Îndepărtați și eliminați filtrul de carbon (**Figura 24**).
 4. Instalați un filtru nou în furtun, cu săgeata de pe filtru orientată în direcția supapei de reținere, și fixați-l cu ajutorul colierelor de furtun (**Figura 24**).

Întreținerea sistemului electric

Important: Înainte de a efectua lucrări de sudură asupra mașinii, deconectați dispozitivul de control și cablul de la borna negativă a bateriei, pentru a preveni deteriorarea sistemului electric.

Siguranță privind sistemul electric

- Deconectați bateria înainte de repararea mașinii. Deconectați întâi borna negativă, apoi borna pozitivă. Conectați întâi borna pozitivă, apoi borna negativă.
- Încărcați bateria într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scânteii sau flăcări. Deconectați încărcătorul înainte de a conecta sau deconecta bateria. Purtați îmbrăcăminte de protecție și utilizați scule izolate.

Înlocuirea siguranțelor

Motor

În cablajul motorului este integrată o siguranță în linie (10 A).

Receptor

În cablajul receptorului este integrat un bloc de siguranțe. Acesta este situat în spatele receptorului din partea dreaptă a turnului de control.

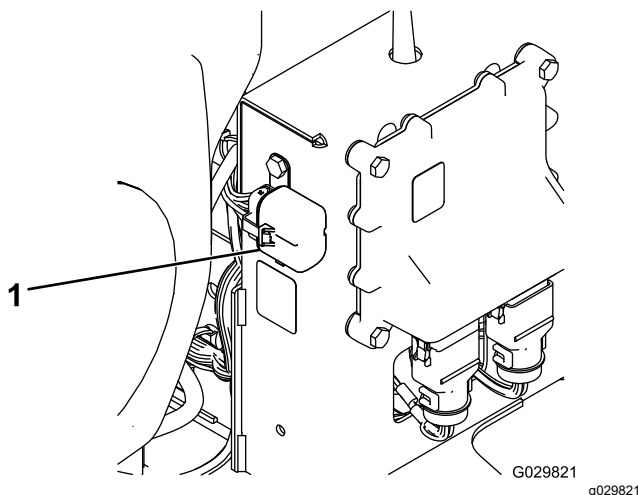


Figura 25

1. Bloc de siguranțe

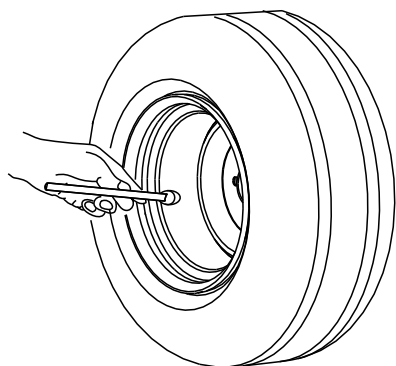
Întreținerea sistemului de angrenaj

Verificarea presiunii din anvelope

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

Verificați presiunea din anvelope.

- Modelul 44557 – 2,41 bar
- Modelele 44556 și 44558 – 0,965 bar



G001055

Figura 26

g001055

Strângerea prezoanelor

Interval de service: După primele 10 ore

⚠ ATENȚIE

Nerespectarea unui cuplu adecvat poate duce la defectarea sau pierderea roții, rezultând vătămări corporale.

Strângeți prizoanele la un cuplu de 95-122 Nm.

1. Pregătiți mașina pentru întreținere; consultați [Întreținere \(Pagină 20\)](#).
2. Strângeți prizoanele la un cuplu de 95-122 Nm.

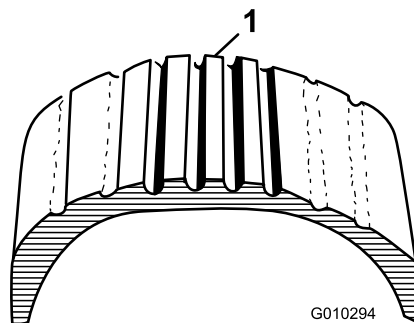
Verificarea anvelopelor

Interval de service: La intervale de 100 de ore

Accidentele din timpul operării pot deteriora o anvelopă sau o jantă, deci este necesar să verificați starea anvelopelor după un accident.

Informațiile cu privire la anvelopele DOT sunt situate pe partea laterală a fiecărei anvelope. Aceste informații oferă indici cu privire la sarcină și viteză. Anvelopele de schimb trebuie să aibă indici identici sau superiori.

Figura 27 este un exemplu de uzură a anvelopei cauzată de umflarea insuficientă.

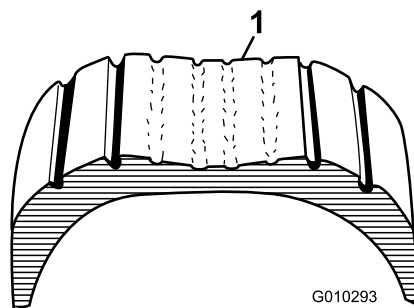


r:\g010294

Figura 27

1. Exemplu de uzură a anvelopei cauzată de umflarea insuficientă.

Figura 28 este un exemplu de uzură a anvelopei cauzată de umflarea excesivă.



r:\g010293

Figura 28

1. Exemplu de uzură a anvelopei cauzată de umflarea excesivă.

Întreținerea bandei

Reglarea tensionării curelei de control a duzei

Interval de service: După primele 8 ore

La intervale de 50 de ore

În cazul în care cureaua de control a duzei alunecă la schimbarea direcției duzei suflantei, reglați tensionarea curelei.

1. Îndepărtați apărătoarea curelei.

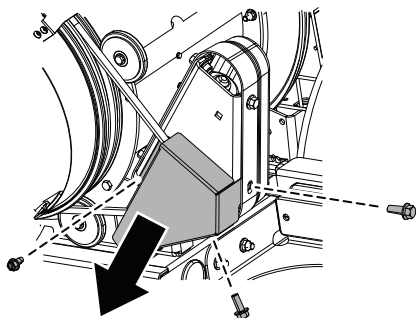


Figura 29

g576621

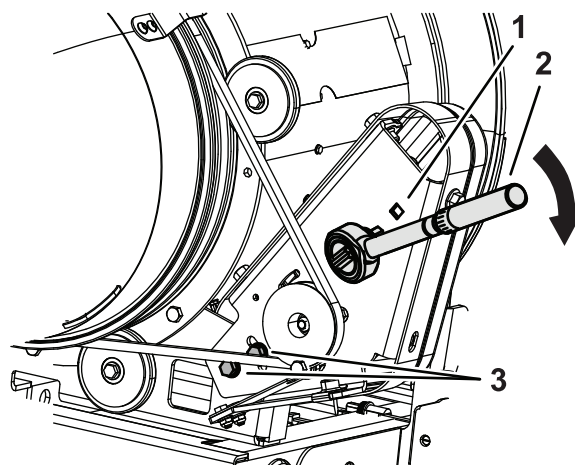


Figura 30

g576619

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Orificiu pentru cheie
dinamometrică | 3. Șuruburi de montare |
| 2. Cheie dinamometrică | |

2. Slăbiți șuruburile care fixează consola de montaj a fuliei de cadrul suflantei.
3. Introduceți mânerul unei chei dinamometrice în consola de montaj a fuliei, așa cum este indicat în [Figura 30](#).
4. Folosind mânerul cheii, rotiți consola de montaj a fuliei în direcția opusă duzei, astfel încât cureaua să fie tensionată, iar cheia dinamometrică să indice o valoare cuprinsă între 22,6 și 26,0 Nm.
5. În timp ce mențineți tensiunea corectă a curelei, strângeți șuruburile de montare.

Întreținerea suflantei

Verificarea clemei duzei suflantei

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

1. Pregătiți mașina pentru întreținere.
2. Verificați dacă clema duzei suflantei prezintă urme de uzură sau de deteriorare.

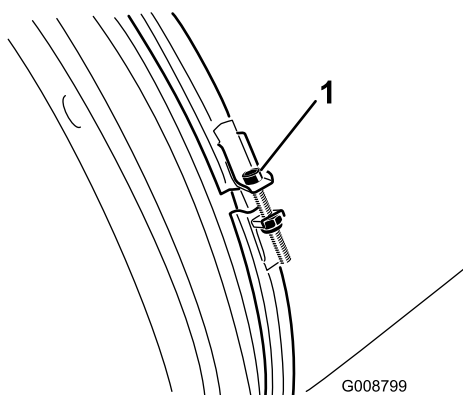


Figura 31

1. Cleva duzei suflantei

3. Verificați zilnic dacă cleva duzei suflantei este strânsă.

Important: Dacă duza suflantei intră în contact cu un obstacol sau cu o zonă joasă a terenului, cleva duzei suflantei se poate slăbi.

4. În cazul în care cleva este slăbită, strângeți piulița suflantei la 5,1-5,7 N·m.

Curățarea ghidajelor duzei

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

1. Pregătiți mașina pentru întreținere.
2. Eliminați orice depunere de iarbă, murdărie sau reziduuri din jurul sau între ghidajele duzei.

Notă: Dacă ghidajele duzei conțin reziduuri, duza nu se va roti liber, ceea ce poate duce la deteriorarea motorului.

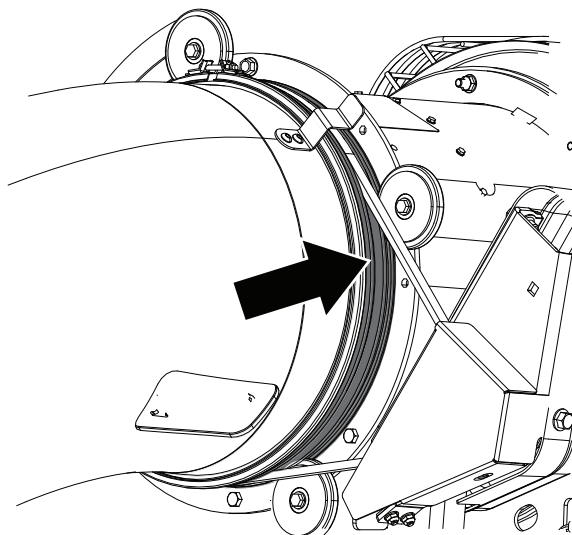


Figura 32

Întreținerea telecomenzii portabile

Telecomanda portabilă și modulul de comandă wireless

Telecomanda portabilă trebuie să se asocieze cu modulul de comandă wireless înainte de a putea să utilizați sistemul de comandă de la distanță. Telecomanda portabilă este asociată cu modulul de comandă wireless din fabrică. Când trebuie să restabiliți comunicația pentru telecomanda portabilă și pentru modulul de comandă wireless (de ex., la introducerea unei telecomenzi noi sau de rezervă la o unitate de bază existentă sau modificarea frecvenței semnalului din cauza problemelor de interferențe locale), consultați [Asocierea telecomenzii și a modulului de comandă wireless](#) (Pagină 32).

O telecomandă portabilă Pro Force poate fi asociată numai la un modul de comandă wireless Pro Force. Asocierea unei telecomenzi Pro Force la un alt modul de comandă wireless Pro Force anulează asocierea telecomenzii respective cu mașina Pro Force inițială.

Notă: Interferențele locale din timpul funcționării pot anula asocierea telecomenzii portabile cu modulul de comandă wireless. Deoarece modulul de comandă wireless selectează cea mai bună dintre numeroasele frecvențe de semnal pe durata procesului de asociere, mutați mașina din zona cu perturbări de semnal sau cu anularea asocierii și efectuați procedura de asociere pentru a obține cele mai bune rezultate.

Asocierea telecomenzii și a modulului de comandă wireless

Important: Citiți întreaga procedură înainte de a începe.

1. Rotiți cheia de contact în poziția OPRIT.
2. Asigurați-vă că aveți o linie vizuală liberă către antenă.

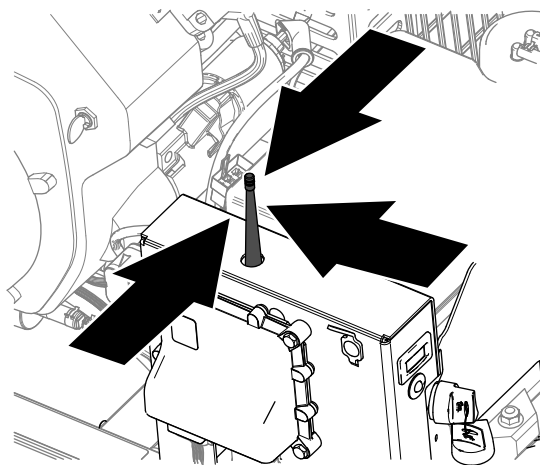


Figura 33

g343880

3. Apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele ROTIRE DUZĂ LA STÂNGA și ROTIRE DUZĂ LA DREAPTA.

Notă: LED-ul va lumina intermitent circa o dată pe secundă.

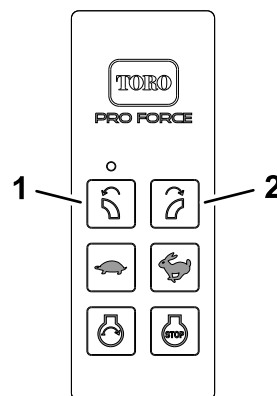


Figura 34

g343716

1. Buton ROTIRE DUZĂ LA STÂNGA
2. Buton ROTIRE DUZĂ LA DREAPTA

4. Eliberați ambele butoane când LED-ul se aprinde intermitent de aproximativ două ori pe secundă
5. Apăsați și mențineți apăsat butonul ROTIRE DUZĂ LA STÂNGA și rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE.

Notă: Dacă procedura a reușit, LED-ul va lumina continuu. Sunt necesare cel mult 20 de secunde pentru ca LED-ul să lumineze continuu.

6. Eliberați butonul ROTIRE DUZĂ LA STÂNGA și rotiți cheia de contact în poziția OPRIT.

Notă: Sistemul de comandă de la distanță este pregătit pentru utilizarea cu telecomanda portabilă asociată.

Curățare

Spălarea mașinii

Important: Nu folosiți apă salmastră sau refolosită pentru a curăța mașina.

Important: Nu spălați mașina cu presiune.

- Spălați mașina cu detergent slab și apă.
- Evitați utilizarea excesivă a apei, în special în apropierea consolei de comandă.

Eliminarea deșeurilor

Uleiul de motor, motorul și bateriile telecomenzii sunt poluante pentru mediu. Eliminați-le în conformitate cu reglementările naționale sau locale.

Depozitare

Depozitarea în siguranță

Opriti mașina, scoateți cheia din contact (dacă este prevăzută) și așteptați oprirea tuturor mișcărilor înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați mașina să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea acesteia.

Depozitarea mașinii

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, opriți motorul, scoateți cheia din contact, așteptați până când se opresc toate piesele mobile și demontați cablul bujiei.
2. Îndepărtați resturile de iarbă, murdăria și stratul depus de pe exteriorul întregii mașini și, în special, de pe motor. Curățați murdăria și pleava de pe exteriorul nervurilor chiulasei motorului și al carcasei suflantei.

Important: Puteți spăla mașina utilizând un detergent delicat și apă. Nu spălați mașina cu presiune. Evitați utilizarea excesivă a apei.

3. Efectuați lucrări de întreținere la nivelul filtrului de aer.
4. Schimbați uleiul din carter.
5. Verificați presiunea din anvelope.
6. Pregătiți mașina pentru depozitare dacă nu este utilizată mai mult de 30 de zile. Pregătiți mașina pentru depozitare după cum urmează:
 - A. Adăugați stabilizator/aditiv pe bază de petrol în combustibilul din rezervor. Urmați instrucțiunile pentru amestecare ale producătorului stabilizatorului. Nu utilizați un stabilizator pe bază de alcool (etanol sau metanol).
 - Notă:** Stabilizatorul/aditivul de combustibil are eficiența cea mai ridicată atunci când este amestecat cu combustibil proaspăt și este utilizat tot timpul.
 - B. Porniți motorul pentru a distribui combustibilul aditivat prin sistemul de alimentare (timp de 5 minute).
 - C. Opriti motorul, lăsați-l să se răcească și goliți rezervorul de combustibil.
 - D. Porniți motorul și turați-l până se oprește.
 - E. Folosiți șocul pentru motor. Porniți și turați motorul până când nu mai pornește.
 - F. Eliminați în corespunzător combustibilul. Reciclați conform legislației locale.

Important: Nu depozitați combustibilul care conține stabilizator/aditiv pentru o perioadă mai mare decât cea recomandată de producătorul stabilizatorului de combustibil.

7. Îndepărtați bujia (bujiiile) și verificați starea acestora (acestora). Cu bujia (bujiiile) îndepărtată de la motor, turnați 2 linguri de ulei de motor în orificiul bujiei. Acum, utilizați demarorul pentru a porni motorul și pentru a distribui uleiul în interiorul cilindrului. Montați bujiei (bujiiile). Nu montați cablul la bujie (bujii).
8. Verificați și strângeți toate elementele de fixare. Reparați sau înlocuiți orice piesă deteriorată sau lipsă.
9. Vopsiți toate suprafețele zgâriate sau de metal gol. Vopseaua este disponibilă la distribuitorul autorizat Toro.
10. Depozitați mașina într-un spațiu de depozitare sau garaj uscat și curat. Scoateți cheia din contact și nu o lăsați la îndemâna copiilor sau altor utilizatori neautorizați. Acoperiți mașina pentru a o proteja și a o menține curată.

Informații despre avertismente conform Propunerii 65 a statului California

Ce este un avertisment?

Un produs comercializat poate avea o etichetă de avertizare precum cea de mai jos:



AVERTISMENT: Poate cauza cancer sau poate fi toxic pentru reproducere
– www.p65Warnings.ca.gov.

Ce este Propunerea 65?

Propunerea 65 se aplică tuturor companiilor care activează în California, comercializează produse în California sau fabrică produse care pot fi comercializate sau aduse în California. Aceasta prevede ca Guvernatorul Californiei să întocmească și să publice o listă de substanțe chimice cunoscute ca provocând cancer, malformații congenitale și/sau alte tulburări de reproducere. Actualizată anual, lista include sute de substanțe chimice întâlnite în multe articole din viața de zi cu zi. Scopul Propunerii 65 este de a informa publicul larg cu privire la expunerea la aceste substanțe chimice.

Propunerea 65 nu interzice comercializarea produselor ce conțin aceste substanțe chimice, ci impune afișarea unor avertismente pe produs, ambalajul sau documentația produsului. În plus, un avertisment conform Propunerii 65 nu înseamnă că un produs încalcă standardele sau cerințele de siguranță. De fapt, guvernul Californiei a clarificat că un avertisment aferent Propunerii 65 „nu este același lucru cu o decizie de reglementare conform căreia un produs este sigur sau nesigur”. Multe dintre aceste substanțe chimice au fost utilizate timp de mai mulți ani în produse folosite în viața de zi cu zi fără ca efectul lor dăunător să fie documentat. Pentru informații suplimentare, accesați <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un avertisment conform Propunerii 65 înseamnă că o companie (1) a evaluat expunerea și a concluzionat că depășește „nivelul fără risc semnificativ”; sau (2) a ales să furnizeze un avertisment pe baza înțelegerii sale legate de prezența unei substanțe chimice din listă, fără a încerca să evalueze expunerea.

Această lege se aplică oriunde?

Avertismentele conform Propunerii 65 sunt impuse doar de legislația statului California. Aceste avertismente pot fi întâlnite pe întreg teritoriul Californiei în diferite stabilimente, inclusiv dar fără a se limita la, restaurante, magazine alimentare, hoteluri, școli și spitale, precum și pe o varietate mare de produse. În plus, unii comercianți cu amănuntul online și care livrează comenzile prin poștă introduc avertismente conform Propunerii 65 pe site-urile lor web sau în cataloage.

Cum se plasează avertismentele din statul California în raport cu limitele federale?

Standardele Propunerii 65 sunt adesea mai riguroase decât cele federale și internaționale. Diverse substanțe necesită un avertisment conform Propunerii 65 la niveluri mult mai mici decât limitele federale de intervenție. De exemplu, standardul Propunerii 65 pentru avertismente legate de plumb este 0,5 µg/zi, mult sub standardele federale și internaționale.

De ce nu au toate produsele similare un astfel de avertisment?

- Eticheta cu avertismente conform Propunerii 65 este necesară pentru produsele comercializate în California, nefiind impusă pentru produse similare comercializate în altă parte.
- O companie implicată într-un proces legat de Propunerea 65 și care a ajuns la un acord poate fi nevoită să utilizeze avertismente pentru produsele sale, în timp ce alte companii care fabrică produse similare nu au aceeași obligație.
- Propunerea 65 nu este aplicată în mod consecvent.
- Companiile pot decide să nu furnizeze avertismente deoarece au ajuns la concluzia că nu trebuie să facă acest lucru conform Propunerii 65; absența avertismentelor de pe un produs nu înseamnă că produsul respectiv nu conține niveluri similare de substanțe chimice listate.

De ce include Toro acest avertisment?

Toro a decis să furnizeze consumatorilor cât mai multe informații posibile astfel încât aceștia să ia decizii informate cu privire la produsele pe care le achiziționează și utilizează. Toro furnizează avertismente în unele cazuri pe baza cunoștințelor sale privind prezența unei sau a mai multor substanțe chimice specificate, fără a evalua nivelul de expunere, deoarece nu pentru toate substanțele chimice specificate există limite de expunere. Deși gradul de expunere al produselor Toro poate fi neglijabil sau se încadrează în gama „fără risc semnificativ”, din exces de prudență, Toro a decis să furnizeze avertismente conform Propunerii 65. Mai mult, dacă nu furnizează aceste avertismente, compania Toro poate fi acționată în justiție de statul California sau părți private care caută să aplice Propunerea 65 și poate face obiectul unor sancțiuni semnificative.



Count on it.